SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra Oktober 4 2014 -Edicion-8 Vol.194187 Sta.Cruz #112 1.50

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Carta di Gobierno di Aruba pa Hulanda

pag.7

Hulanda a pone AVP na rudia

Staten mester cumpli cabalmente cu rapport CFT, sino Gobernador lo no firma

Leoncita stop di gaña:

Berdad b'a pidi un pier na Bucuti??????



CFT rapport ta confirma cu e dilema financiero ta mas grandi cu a spera

Trahadornan di Arubus a tene un walk-out





Yegada di lider di MEP, mr. Evelyn for di Hulanda



Dia Mundial di Maestro 2014

PABIEN NA TUR MAESTRO

Zeta Band, TST Band, Diadomingo 5 Okt den Club Trappers

GANA 2000 MIL FLORIN CASH CU SOLO DI PUEBLO y 10 otro premio, Celebrando 9 aña di existencia: 12 Sept 2005 -12 Sept 2014

NOMBER: ....

ADRES: ....

TELEFON: ....

Corta e coupoun aki y entrege na oficina di Solo di Pueblo - Top FM DIaluna pa diabierna entre 9'or mainta - 4'or atardi. Ta saca ganador dia 10 Oktober 2014. Mas coupon bo entrega, mas chens bo tin!

Pueblo tin cu paga 15% pa Richard Arends organiza Green Conference y malgasta hopi placa di pueblo

Placa placa placa! Tur cos ta placa pa Mike Eman y su amigonan. Recientemente nos por a waak un tal Richard Arends ta bolbe haci promocion pa un evento di AVP, esta e Green Conference. Aki nos por mira cu AVP no tin ningun sorto di gevoel ni tampoco kier razona, pasobra nan kier sigui chica placa di pueblo na nan antoho.

Utilities a confirma cu nan ta main sponsor di e evento aki di Green Conference. Un evento cu solamente ta ranca placa di pueblo y cu ta wordo organiza cu hopi luho.

Richard Arends te mes consehero di cracker jack cu a manda Aruba den su moerskont ora cu e tabata consehero di Mike de Meza y a logra manipula pa asina Gobierno por a fia sin misericordia.

Awor nos a bin comprende cu e meneer aki a haci un cambio unda el'a stop di traha den gobierno, pero el'a bira un consultant. Ta cuanto placa e ta cobrando awor? Afl. 20.000.00 florin pa luna a la Angel Bermudez?

Comosifuera poco nos a comprende tambe cu el'a caba di haya tereno na Malmok. Pues nos ta considera e tal Richard aki undo di e gran culpabelnan tambe, pasobra el'a hunga experto financiero y waak unda Aruba ta awe.

Rapport di CFT ta bisa cu lo dura Aruba 26 aña pa sali for di e situacion malo cu AVP a hinca nos aden. Y ken tabata e expero di cracker jack cu a gaña tur hende cu cos ta bon? No ta e Richard Arends aki? Ta puntra nos ta puntra!

Nos ta rechaza y condena e evento aki cu ta costando pueblo miyones y miyones di florin y cierto gruponan manera Grupo 7 a bisa cu lo no descarta cu nan lo bay manifesta contra Richard Arends y na e evento di Green Aruba. Payasada y gastamento tin cu caba!

Lo aparece den Corte di Prome Instancia riba 6 Oktober 2014



Pa 8:30 am: J.C.A. ta wordo acusa di a stuur auto riba 9 di April 2013 despues di e bebe alcohol di tal manera, cu e nivel di alcohol den su rosea tabata 900 microgram pa liter di rosea saca, mientras cu e maximo permiti ta 220. E ta wordo acusa di a comporta su mes di tal manera como chauffeur di un Nissan Frontier riba 9 di April 2013, cu el'a stroba libertad di trafico y/of a trece seguridad di trafico den peligro, door cu el'a core mucho duro y/of tabata bao influencia di alcohol y/of no a stop na ora, door di cual el' a boks cu un otro auto, un Getz, a consecuencia di cual un y/of dos persona a fayece.

Pa 9:00 pm: K.R.R. y A.F.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro, ladronicia di tres fan y/of un pomp di un split unit riba 16 Juni 2013.

Pa 9:30 am: J.B.B.d.V. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di telefon celular di un persona riba 15 di Februari 2014. E violencia a encera cu el 'a dal e persona na su lomba y/of schouder.

Pa 10:00 am: M.F.C. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 20 di April 2014. E ta wordo acusa di a planta y/of traha cu y/of bende y/of entrega hennep den e periodo di 20 di April 2012 te 20 di April 2014. M.M.I. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 20 di April 2014.

Pa 10:30 am: G.C.B. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 7 di Augustus 2012, dor di dal e cu mokete den cara. E ta wordo acusa di a menaza un y/of dos persona cu un crimen contra nan bida y/of maltrato y/of cendemento di candela riba 7 di augustus 2012, dor di grita nan na un forma menazante: “Mi ta wak pa boso wordo mata. Mi ta wak pa nan basha bala riba boso. Mi ta bay mata boso. Pafor nos lo regla cuenta. Wak mi no wak boso riba caya, esey lo bira boso fin” y/of palabranan parecido y/of cu e lo cende e edificio di Centro Ortopedagogico na candela. E ta wordo acusa di a intencionalmente destrui bentana di un porta di Centro Ortopedagogico. B. ta wordo acusa di tabatin un of mas arma (esta, boternan kibra) den su posesion riba parkinglot di warda di polis riba 9 di Maart 2013. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 11 di mei 2013, dor di dal cu mokete den cara.

E ta wordo acusa di ladronicia di PSP di un persona riba 22 di April 2013.

Pa 11:40 am: J.L.J.d.J. ta wordo acusa di den e periodo di prome di April 2014 te 13 di Juni 2014, varios biaha tabatin un of mas telefon celular den su posesion, mientras e tabata sa cu nan tabata procedente di crimen.

Pa 11:50 am: W.P.d.S. ta wordo acusa di posesion di un pasaporte falso riba 3 di April 2014

Editorial Solo:

Polis a actua hopi robez!

E debate den e ultimo dianan ta riba ken a faya cu a ocasiona cu Riot Comando a drenta accion pa asina cuartiza y bati pueblo.

Por a tende na radio, unda Speed Andrade mesora a busca un smoesje pa asina sali na defensa di polis y acusa e manifestantenan. No por a spera nada otro di Speed Andrade, pasobra tur hende na Aruba sa con chupado e ta. Te hasta recientemente el'a declara na un comerciante, cu e no ta periodista, pero Avepista. Pues por conclui cu nada cu sali di boca di Speed Andrade no ta algo drechi cu por yuda Aruba, pero unicamente e ta un defensor di AVP.

Pues, nos ta condena totalmente e defensa fofo di Speed Andrade, unda e ta insinua cu manifestantenan kier a bolter un auto di turista, esta un V-wagen. Aki por mira con mentiroso e ta, pasobra Canal 22 a capta e auto y e auto tin un A-nummer. Aki ta un prome mentira unda cu kier usa excuus fofo di e supuesto auto aki pa asina hustifica e accion di Riot.

Nos redaccion tin un otro opinion:

Con ta posibel cu a sabienda cu tin un manifestacion dilanti di Bestuurskantoor y polis ta permiti pa habri caminda ey dilanti?

Polis a lubida cu nan a siña na school cu nan tin cu protege tur ciudadano? Con ta posibel cu nan ta mira un peliger di e manifestantenan y net e ora ey bo ta dicidi di habri e caminda pa asina laga un auto bin purba pasa dilanti Bestuurskantoor?

E polis cu a dicidi esaki a faya barbaramente! E no a cuida ni e chauffeur di e auto ni tampoco e manifestantenan. No tabata tin ningun motibo pa a habri e caminda e ora ey, siendo cu bo tin un grupo di hende ta manifesta.

Esaki ta provocacion di polis. Aki polis a bolbe faya. Un vez mas e mentira di Speed Andrade na Canal 90 cu e manifestantenan a bay mishi cu e auto, tampoco ta berdad. Canal 22 a filma y el'a wordo pasa na television ayera nochi unda henter pueblo por a waak con Speed a bolbe gaña, pasobra ningun manifestante a ni sikiera mishi cu e auto. Solamente nan tabata pidi e chauffeur pe reverse of pa e bira bek y bay di e sitio. Pesey mes nos ta opina cu e ordo cu a bini pa saca Riot Comando tabata un orden exagera y mucho pisa. Bo no por manda Riot riba un pueblo indefenso y sin arma.

Loke esaki a produci ta basta rabia den pueblo riba polis. Hopi manifestante tin hopi hopi rabia pa cu e acto abusivo aki. Tambe tin algun polis cu a probecha di e situacion pa asina golpia hende innecesariamente. Mando policial mester bolbe pidi pueblo despensa y Hulanda y OM mester pone atencion riba loke a pasa.

Hulanda a pone AVP na rudia

Staten mester cumpli cabalmente cu rapport CFT, sino Gobernador lo no firma

Den un carta manda ayera na Tweede Kamer, Minister Plasterk a informa e parlamento Hulandes riba kico ta e proximo pasonan cu lo bay tuma lugar rond di e investigacion riba e Gobierno di Mike Eman. E conclusionnan ta fatal pe Gobierno di AVP. Tur cos ta mustra cu Plasterk no tin ningun sorto di confianza mas den Miek Eman.

Den e carta e ta splica cu awe dia 3 di Oktober, Gobierno di AVP a entrega un cambio di begroting 2014 na Raad van Advies. E cuerpo di conseho aki mester duna su opinion riba e begroting. Despues e mester bay Staten di Aruba pa asina trata e cambio segun e rapport di CFT.

Mas leu Plaster ta informa cu ora cu Staten trata e begroting, Staten mester mand'e pa Gobernador. Gobernador na su turno lo yama CFT pa bolbe bin controla e begroting cu e cambionan. Si e ora ey e ta cuadra cu Rapport CFT, e ora ey Gobernador lo bay over na firma e begroting 2014. Si e no ta cuadra e ora ey e siguiente paso ta pa manda e begroting pa Conseho di Ministro di Gobierno di Reino y eynan lo por dicidi pa destrui e begroting 2014. Bisando esaki, Hulanda ta mustra su poder riba AVP y ta pone AVP lomba contra muraya.

Tur 13 parlamentario awor tin cuchiu na garganta unda cu nan mester cumpli cu Rapport CFT, sino nan lo hinca nan mes den problema serio atrobe! Hulanda ta determina pa corigi e mal gobernacion na Aruba y ta mustra cu nan no ta confia AVP mas.

Datum 3 oktober 2014
Betreft Reactie eindrapport Cft overheidsfinanciën Aruba

De regering van Aruba heeft uw Kamer, alsmede de Eerste Kamer en de ministerraad van Nederland, per brief van 1 oktober jl. geïnformeerd over de aanbieding van de ontwerp-begrotingswijziging 2014 aan de Gouverneur van Aruba. De regering van Aruba heeft daarbij gevoegd het eindrapport van het secretariaat van het College Financieel Toezicht (Cft).

De ontwerp-begrotingswijziging 2014 vloeit voort uit de aanwijzing aan de Gouverneur van Aruba tot het aanhouden van de vaststelling van de landsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het land voor het begrotingsjaar 2014 en het doen van onderzoek naar de realiteit van de ramingen in de begrotingen en de meerjarige ontwikkeling van de overheidsfinanciën van Aruba d.d. 11 juli 2014. Conform deze aanwijzing is het nu in de eerste plaats aan de Raad van Advies en de Staten van Aruba zich uit te spreken over de begrotingswijziging 2014 (inclusief meerjarenramingen).
Ingevolge het Koninklijk Besluit van 11 juli 2014 zal de Gouverneur na vaststelling van de begrotingswijziging door de Staten de realiteit van de ramingen en meerjarige ontwikkeling van de overheidsfinanciën wederom onderzoeken. Hij zal daarvoor het secretariaat van het Cft inschakelen.
Op basis van de uitkomsten van dit onderzoek zal de Gouverneur moeten besluiten over te gaan tot ondertekening van de Begroting 2014 en wijziging, dan wel toepassing van artikel 21 van het Reglement voor de Gouverneur van Aruba.

Bijgaand doe ik u namens de Rijksministerraad het eindrapport van het secretariaat van het Cft toekomen.

De minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties,

dr. R.H.A. Plasterk

Cambio di direccion di caminda na Centro Medico San Nicolas

Departamento di Obra Publico ta informa cu diamars awor 7 di Oktober 2014 lo desvia e trafico dilanti di Centro Medico-Pastoor Hendrikstraat pa inicia cu trabao di reparacion di e caminda. Esaki en conexion cu e trabao den cuadra di e proyecto Renobacion di Pastoor Hendrikstraat. E trabaonan ta tuma lugar te cu 9 di Oktober.

DOW ta pidi tur chauffeur pa tene cuenta cu e cambio di direccion di e trafico den Pastoor Hendrikstraat. Esaki lo wordo indica pa medio di borchinan di aviso y otro señalnan. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabaonan por ocasiona.

Leoncita stop di gaña:

Berdad b'a pidi un pier na Bucuti??????

Leoncita conta? Awe nos ta dedica poco atencion na e vinculo di Leoncita y su famia rond di Gobierno di Aruba. Segun nos a bin comprende, "Ta Williams ta Papia", e madam Leoncita no ta solamente stro-vrouw, pero e ta stro-man en met allemaal.

E informacion a yega cerca nos cu Leoncita awor a haya e idea pa e pidi Gobierno un pier. E informante a sigui splica cu Leoncita a pidi e pier na Bucuti. Parce cu ya caba Ministernan a firma su peticion pa aprobacion unda a honre e pier cu el'a pidi. Aparentemente e kier traha "Pier Leoncita" of ta "Leoncita Yacht Club".

Aparte di e pier na Bucuti nos a bin comprende tambe cu un di su rumannan a haya tereno na Baby Beach y awor te ruman ta deal pa bende e tereno pa pone proyecto. Otro sobrino tambe a pidi tereno banda di Oceania na Eagle y tambe patras di Wendy's na Palm Beach.

Asina ta cos ta hot hot den e dianan aki unda tin un cantidad di fixmento di cos. Pa no culpa nos di ningun sorto di acusacion, cu e articulo aki, ta puntra nos ta puntra! Asina ta, Leoncita, Bisa nos!! Kico bo ta bay haci cu e pier cu b'a pidi? Pa ken b'a pidi e pier?

Zeta Band, TST Band, Diadomingo 5 Okt den Club Trappers

Basta cos horta for di cas na Tanki Leendert

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 21.58, na un cas na Tanki Leendert, pa un ladronisia. E habitante V. a bisa cu diamars, el 'a bay sport 19.30 y a laga e cas bon sera na yabi. Mas omenos 21.50, el a bolbe, el a haya su porta dilanti habri y a mira cu e bentana di cas tambe tabata habri. Ladronnan a bay cu su cartera for di su tas.Den su cartera e tabatin 100 florin, un bancomatico, carchi di miembro di Price Smart, Superfood y tambe di Bibliotca Nacional y su kaarchi di AZV. E no por corda kico mas nan a bay cune for di cas.E lo manda un lista

Yegada di lider di MEP, mr. Evelyn for di Hulanda















Desconocidonan a cende un tire na candela riba Plaza 18 Maart





Diarazon anochi despues cu polis a core cu tur e manifestantenan, desconocidonan a cende un tire na candela riba e candela eterno na e Plaza 18 Maart. Na e sitio nos a tende hendenan ta bisa cu 2 hende Hulandes, un di nan cu flanel geel y e otro roos-oranje a bay hunto cu un persona cu helm blanco y bisti full na blauw cu algo parecido na un arma na e plaza!

Na Wayaca:

Trahadornan di Arubus a tene un walk-out den oranan di madruga pa haya atencion







Diabierna mainta e trahadornan di Arubus a tene un walkout di 2 ora. Varios trahador a uni y a protesta parando dilanti e entrada principal, blokeando salida di e busnan. Polisnan a presenta y a papia cu e hefe di turno cu tabata paden. El'a declara cu e trahadornan a blokea e salida di e busnan. Polis a bay papia cu e trahadornan y nan a declara cu nan ta fada cu e situacion cu mayoria di e busnan no ta na ordo. Pa regla di trafico nan no mag sali riba caya. Polis a informa nan cu esey ta nan derecho pero cu nan no mag blokea e pasada. Ora e trahadornan a splica polis cu nan ta esnan cu ta sali perhudica, ya cu sea nan lo ta irresponsabel pa sali cu busnan cu no ta safe y nan por ocasiona accidente. Nan no ta dispuesto pa bay carga ningun responsabilidad riba nan consenshi. Polis a yama un alto oficial pa bini na e sitio pero na su yegada ya caba e busnan tabata saliendo. Ora dos di e trahadornan a bay drenta, nan a ser avisa cu nan no mag drenta pasobra nan a blokea salida di e busnan. Mesora a yama e presidente di S.E.P.P.A. cu a bini na e sitio pa atende e asunto di e schorsing aki.

Carta di Gobierno di Aruba pa Hulanda

Aan de leden van de Raad van Ministers van Nederland, aan de leden van de Tweede Kamer en Eerste Kamer der Staten-Generaal, Den Haag, Nederland

Rapportage onderzoek naar Begroting 2014 en meerjarencijfers

In Nederlandse politieke en overheidskringen heeft zich de laatste jaar het beeld gezet dat de openbare financiën van Aruba niet op orde zijn. Er wordt zelfs de indruk worden gewekt dat Aruba zou afstevenen op een bankroet. De ongerustheid in Nederland wordt verder gevoed door de gedachte dat Nederland uiteindelijk de rekening gaat betalen van het veronderstelde Arubaanse mismanagement. De Nederlandse regering heeft in dit alles aanleiding gezien om op basis van een Koninklijk Besluit Aruba te dwingen budgettair orde op zaken te stellen. Elke juridische mogelijkheid van Aruba om zich te verweren tegen de Nederlandse opstelling werd geblokkeerd. Nederland heeft sinds de Status Aparte geen begrotingsteun gegeven aan Aruba en ook geen Arubaanse schuld afgelost. Dat heeft Nederland wel gedaan voor de vijf andere Caribische eilanden binnen het koninkrijk. Aruba heft ook niet om steun gevraagd en doet dat nu ook niet. Wezenlijk element van goed lopende overheidsfinanciën is de onderliggende economie. Anders dan in Europa, waar de kredietcrisis tot op heden de groei sterk heeft afgeremd en waar zelfs uitzicht bestaat op een deflatoir tijdperk door vraaguitval, heeft de Arubaanse economie zich weten te begeven op het pad van herstel ondanks het feit dat Valero zijn activiteiten in de olie-industrie op Aruba heft beëindigd. De economie groeit momenteel met bijna 3% en voor volgend jaar wordt een groei van bijna 2% verwacht. De basis om deze groei te bereiken is het resultaat van een expansief begrotingsbeleid, met investeringen in koopkracht, infrastructuur en leefbaarheid. Deze aanpak bracht echter met zich mee dat het pad naar een begrotingsevenwicht tijdelijk is uitgerekt. Inmiddels is Aruba weer op pad naar een structureel houdbaar begrotingsniveau. Vier jaar geleden nam de regering afstand van het business-as-usual model en formuleerde zij een uitdagende ambitie voor duurzaamheid: 100% in 2020. Met een kwaliteitsslag in alle sectoren van de samenleving brengt Aruba haar nieuwe verdienmodel tot stand. De nieuwe balans in de drieluik economie-infrastructuur- leefbaarheid, vertaalt zich in gunstige economische prognoses voor de komende jaren. In het kader van de diversificatie van de economie wordt aan een nieuwe economische pijler gebouwd. Aruba heeft een enorme potentie om als toegangspoort tot de regio te dienen. Aruba gaat deze uitdaging met overtuiging aan en maakt daarbij gebruik van de gunstige economische ligging ten opzichte van grote delen van Latijns Amerika. Trefwoorden hier zijn kenniseconomie en makelaarsfunctie tussen Europa enerzijds en Latijns en Midden Amerika anderzijds. De harde Nederlandse kritiek ging aan al deze onderliggende factoren voorbij en concentreerde zich op slechts één van de facetten van een economie in herstel: het begrotingsbeeld. Hoewel in de door de Staten geaccordeerde begroting voor 2014 reeds structurele budgettaire maatregelen waren opgenomen die tot zichtbaar herstel van de overheids- financiën zullen leiden, werd de Gouverneur van Aruba door Nederland ontmoedigd om deze met zijn handtekening te bekrachtigen. Een aantal van deze ingrijpende maatregelen werd in het voorjaar in het overleg met sociale partners reeds geaccordeerd in plaats van achteraf. De maatregelen zijn: de AOV-leeftijd en de pensioengerechtigde leeftijd voor ambtenaren wordt geleidelijk opgetrokken van 60 naar 65 jaar; een belasting wordt ingevoerd specifiek bestemd voor de zorgverzekering (AZV) waarbij de landsbijdrage aan de zorg wordt aan een maximum gebonden en eigen bijdragen in de zorg worden overwogen; het ambtenarenpensioenstelsel (APFA) wordt hervormd waarbij de komende vier jaar van prijscompensatie voor loonaanpassing uit de begroting wordt afgezien;. Deze hervormingen leveren niet alleen een besparing op als gevolg van premieverlaging, maar elimineren tevens aanzienlijke risico's voor de overheidsfinanciën op lange termijn. De resultaten over het eerste halfjaar 2014 van de AZV passen in de doorlopende trend van een gematigde kostenontwikkeling, trendmatig lager dan in Nederland. Het uitvoeringsorgaan heeft alle instrumenten in huis om de volume- en prijsontwikkeling in de zorguitgaven te kunnen sturen. Prognoses van de sociale fondsen wijzen preliminair op een mogelijk tekort voor het jaar 2014. Op dit moment worden door de SVB voorstellen uitgewerkt teneinde mogelijke tekortrisico's te mitigeren dan wel volledig te voorkomen, waardoor er geen noodzaak zal om het vermeende tekort in de Landsbegroting op te nemen. De Arubaanse overheidsbedrijven zijn financieel gezond. Op het gestorte kapitaal wordt het dividendrendement van 6% gehanteerd, waarbij het totale aan algemene reserves (ingehouden winsten) meer dan Afl. 500 miljoen bedraagt. Voor 2014 ontwikkelen de belastinginkomsten zich naar tevredenheid en de vooruitzichten wijzen erop dat de gestelde doelen gehaald zullen worden. Tenslotte, het saldo van mee- en tegenvallers op de totale begroting bedraagt Afl. 8.8 miljoen. Inmiddels heeft de regering van Aruba in samenwerking met de onderzoekers van het secretariaat-Cft verder gezocht naar mogelijkheden om de Landsbegroting van Aruba nog sneller op orde te brengen. Dit naar aanleiding van de grote zorg die in Nederland was ontstaan. De Arubaanse regering en de onderzoekers hebben hun inspanningen praktisch gemeenschappelijk kunnen uitvoeren, omdat er over de aanpak feitelijk weinig verschil van mening bleek te bestaan. Weliswaar leek aanvankelijk de quick scan (juli 2014) de Nederlandse zorgen te bevestigen, maar in de praktijk bleken onderliggende factoren gunstiger dan door de onderzoekers was verondersteld. De opstellers van het rapport erkennen dat Aruba in de jaren 2008-2010 met een crisis is geconfronteerd met als resultaat een economische krimp van 15% waarbij 10% van de overheids-inkomsten verdween. De effecten van de economische stimuleringsplan gekoppeld aan de verbetering van de koopkracht van de burgers, het herstel en bestendigheid van het toerisme en duurzame investeringen op het gebied van infrastructuur, ruimtelijke kwaliteit en energie vormen de basis voor een structureel herstel van de economie van Aruba. Extreme ingrepen bleken dan ook niet nodig. Daarom kon gemeenschappelijk naar een uitkomst worden gewerkt. Wij danken hen voor hun constructieve opstelling. De concept landsverordening tot wijziging van de Landsbegroting 2014 is reeds aangeboden.

Al met al zien de meerjarencijfers op hoofdlijnen er thans als volgt uit.

	2014*	2015	2016	2017	2018
A. INKOMSTEN					
Bij ongewijzigd beleid	1048.8	1074.8	1108.4	1156.3	1195.3
voorgenomen intensiveringen	*84.4*	*81.4*	*75.0*	*123.5*	*120.0*
Totaal	**1133.2**	**1156.2**	**1183.4**	**1279.8**	**1315.3**
B. UITGAVEN					
Bij ongewijzigd beleid	1544.7	1539.0	1589.3	1635.7	1675.9
voorgenomen ombuigingen	*18.5*	*-240.1*	*-268.1*	*-289.8*	*-339.0*
Totaal	**1563.2**	**1298.9**	**1321.2**	**1346.0**	**1336.8**
C. NETTO KREDIETVERLENING	**13.9**	**13.9**	**13.9**	**0.0**	**0.0**
D. FINANCIERINGSSALDO	**-443.9**	**-156.6**	**-151.7**	**-66.2**	**-21.5**
in % BBP	-9.3%	-3.2%	-3.0%	-1.2%	-0.4%
BBP nominaal	4773	4943	5124	5304	5501
Overheidsschuld	3856	4013	4164	4231	4252
in % BBP	80.8%	81.2%	81.3%	79.8%	77.3%

**) 2014 is inclusief eenmalige kapitaaloverdracht aan APFA van Afl 170 miljoen en bijstelling landsbijdrage AZV*

Het bestuurlijk bewustzijn van de uitdagingen is aanwezig en tegelijkertijd is het budgettaire beeld constant in beweging. Evenals de opstellers van de rapportage, is de regering van Aruba de mening toegedaan dat de Landsbegroting 2014 zo snel mogelijk te worden bekrachtigd en vervolgens gewijzigd zoals hierboven samengevat. De regering van Aruba spreekt de hoop uit dat het intensieve contact tussen Nederland en Aruba in de afgelopen zomer er toe zal bijdragen dat het Nederlandse beeld van de gang van zaken op Aruba in gunstige zin zal worden bijgesteld.

Hoogachtend,

Ing. Mike E. de Meza, Minister van Algemene Zaken, Wetenschap,

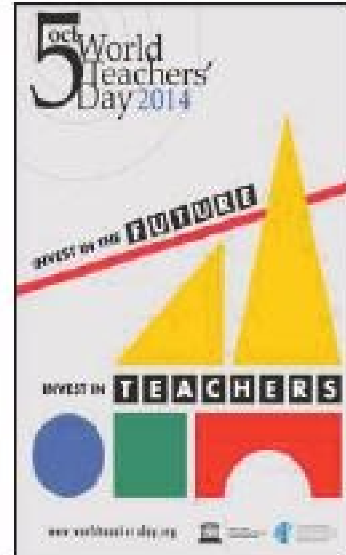
Innovatie en Duurzame Ontwikkeling, a.i.

VICE MINISTER-PRESIDENT

Mr. A.R. Bermudez, Minister van Financien en Overheidsorganisatie

Diasabra Oktober 4 2014

Dia Mundial di Maestro 2014:



Inverti den futuro, INVERTI DEN E MAESTRO !
Maestronan ta un inversion pa e futuro di nos pais. Niun hende por predici loke nos muchanan lo topa cune como adultonan. Pesey mes e maestronan mester por tin e habilidad, conocemento y sosten pa asina por yuda cada mucha individual.



E aña aki nos ta celebrando e di 20 aniversario di Dia Mundial di Maestro. Mester celebra e dia aki tambe en grandi y duna honor na e persona cu ta e educador, e guia y e amigo. Esun cu ta sembra e simiya di curiosidad den e mente fertil di un mucha. E MAESTRO
Ainda tin un deficit enorme di maestro mundialmente den enseñanza. E reto grandi ta keda e calidad di enseñanza: maestronan hopi biaha mester traha sin e materialnan necesario of sin trainingnan adecua. Banda di esaki e demanda ta halto enfrentando un crisis den educacion cu mundialmente alrededor di 250 miyon mucha cu no ta recibiendo e habilidadnan basico di educacion cu ta lesa y scirbi. Den tur e cambionan cu mundo ta pasando aden NOS MAESTRONAN MESTER KEDA E PRIORIDAD. Comunidad y gobierno mester ta uni cu otro y solido pa duna sosten na e maestro y calidad di enseñanza. Mester percura pa bon condicion di trabao, cu contractnan y salarionan apropia; cu prospecto pa progresa den trabao. Bon ambiente na trabao, unda e por sinti su mes sigur, trainingnan di calidad pa maestronan. Pero tambe un management team efectivo. Pues e prioridad ta inverti den enseñanza, esaki no ta significa inverti solamente den e infrastructura y material, pero den e maestro, su seguridad, su formación, pues al fin al cabo e ta e persona clave den calidad di enseñanza. E maestro ta indispensabel den un sistema di educacion y un bon sistema ta resultado di bon maestronan. SIMAR kier a desea tur MAESTRO awe un feliz dia. Sinti bo mes orguyoso di tin e profesion cu ta yuda forma tur otro profesion na mundo. Feliz dia di maestro

MANIFESTACION







Homber gara cu varios articulo horta di e pacus Ralph Lauren







Diahuebs anochi guardianan di Renaissance Mall a gara un homber latino cu a caba di horta algun articulo. E articulonan horta tabata procedente di e pacus Ralph Lauren. E homber tabata tin un jogging pant bisti y tabata hinca e articulo horta den e carson. Na e pia e tabata smal pa asina e paña nan no sali cay. Personal di e pacus posiblemente a avisa e securitynan y nan a avisa Polis. Ora Polis a yega, nan tabata tin e homber aki rondona, pa e no huy. Polis a yega, deten'e y hib'e warda di Dakota.

Ladronnan ta bay cu tas for di strand

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 18.45, na Mangel Halto pa un ladronicia di tas. E muher B. a bisa cu mas o menos 16.15 el' a bay landa y a laga su tas riba strand. Mas o menos mei ora despues el a bolbe y a mira cu su tas no ta ey mas. E tas ta color blauw scur di e marca Little Company. Den e tas tin dos celular, un Samsung Galaxy s4 y un Samsung Galaxy s2, un cartera geel, tres bancomatico, rijbewijs Hulandes y yabi di un auto Isuzu Pickup. Polisnan a tuma e keho.

Ladronnan ta kibra auto y bay cu laptop

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 21.07,den Klipstraat, na haltura di Driftwood Restaurant naunda ladronnan a kibhra den un auto di huur. Eynan e homber T. P. ta bisa cu 19.00, ela para su auto y a lagu'e na yabi pa el a bay come.Banda di 21.00, el a bolbe, el a mira cu ladronnan a kibra un bentana chikito y a bay cu algun articulo for di e auto, entre otro un laptop. Polis a tuma e keho.

Green Aruba, where Europe Meets the Americas (GA-EMA) ta tuma luga entre 22 pa 25 di october 2014 den Renaissance Convention Center.

- Costo di casi 3.2 miyon florin, total alrededor 12 miyon
- WEB y ELMAR ta sponser via Utilities N.V.
- Ningun proyecto concreto for di TUR esnan anterior
- MAFIA presente na e evento aki atrobe?
- Amigonan intimo di sr. Mike Eman?
- Solamente pa gloria propio pa sr. Mike Eman
- Green ta e causante mayor di subimento di corriente según sr. Mike de Meza







Pero GOBIERNO DI AVP a:



- Corta den subsidio di Casa Cuna
- Corta den subsidio di Imelda Hof
- Corta den subsidio di FUNARI, FAVI, SVGA
- Corta den subsidio di nos grandinan, SABA
- Corta den subsidio di rehabilitación di adictonan, FMAA
- Corta den subsidio di fundacion ABUSO DI MUCHA!
- Manda mas cu 250 hende cas siendo cu a primintinan trabow durante campaña electoral.
- Subi corriente cu 15% pa e homber chikito.

BISA NO NA E ABUSO AKI....

Remetido

Baba, bay gaña baca!!!

Baba ta declara cu tur grito contra e ley cu nan 13 a pasa, tabata laat pasobra ya nan a dicidi di hala esaki aden. Pero despues cu nan a aproba esaki caba, ya no ta na nan pa hala esaki aden. Artikelen V6 y V.7 Staatsregeling ta bisa al respecto: “bekrachtiging van de ontwerp- lvo door de Staten goedgekeurd, geschiedt door de regering door tussenkomst van de Gouverneur”. Kier meen: 13 kier a wanniaps e caha despues di a ranca esaki di e pensionadonan y a ripara cu ta depende atrobe di Gouverneur si e ta firma. Bet u cu ta Hulanda a bisa cu no ta firma cos, a base atrobe di artikel 21 Reglement voor de Gouverneur. Y ta bao di dicho menaza gabinete lo a dicidi di no mande pa firma. Baba, bay gaña baca!. Boso a faya BIG TIME. E stempel di sinberguenza bo no lo logra kit’e hamas.

MANIFESTACION



Reaccion di gerencia riba e accion di protesta na Post Aruba N.V.



post aruba

Riba 1 di Oktober 2014 mayoria empleado di e departamento di bestelling y algun di e departamento di postpakket a dicidi di huelga pa dos hora y mey durante horario di trabao.
E sindicato no a informa Gerencia di Post Aruba adelanta cu e huelga lo tuma lugar y pa ki motibo lo tuma accion. Riba dia di e huelga un supervisor a wordo informa door di un shopsteward cu lo haci un "walk out" pa demostra nan malcontento di nan uniform.
Banda di e hecho cu Post Aruba no por a haci ningun preparacion pa asina por a sigui opera durante e huelga, perhudicando e servicio na e cliente, a pone Post Aruba den un mal imagen.

E director a dicidi di tuma contacto cu secretaria general di SEPPA, señora Magaly Brito pa asina haya sa oficialmente e motibo dicon e huelga a tuma lugar. E director a wordo informa e momento ey cu e huelga a tuma lugar door di cu, no tin uniform nobo, cu supervision a bira mas estricto y cu tin inseguridad tocante e futuro di Post. Gerencia di Post Aruba a splica cu e situacion financiero rond di mundo di e oficinanan postal ta uno conoci y hopi precario. E problema financiero di Post Aruba, como e administracion postal di Aruba no ta uno diferente. Tin un caida drastico den e cantidad di carta y trabao di entrega en general. Esaki ta causa cu e situacion financiero di Post Aruba ta uno hopi dificil.

E situacion di Post Aruba a wordo splica na Januari 2014 na e empleadonan. Den e caso specifico di e uniform, e sindicato SEPPA a manda cartanan tocante e tema aki y Post Aruba a responde e cartanan na unda nan a splica cu na e momento aki lo no ta posible pa por provee e uniformnan y cu Post Aruba lo cumpli cu esaki manera ta posibel. Gerencia ta na altura di e necesidad y responsabilidad di duna e empleadonan uniform nobo, pero lamentablemente nan ta haya nan obliga di nenga esaki pa motibonan financiero. Gerencia a haci y ta haciendo su maximo esfuerzo pa cumpli cu tur otro obligacionnan financiero di empleadonan.
Post Aruba ta informa cu tin un proceso andando pa busca mehoracion den e servicio di Post pero esaki lo wordo informa na e momento cu e bira algo definitivo.





PAGINA JAN DE RUIJTER.........

SR. JAN DE RUIJTER CU UN MENSAHE HOPI SERIO Y SINCERO PA COMUNIDAD DI ARUBA

Dia 1 di Oktober 2014 ta un dia historico; pueblo di Aruba ta pone un fin na regimen di Mike Eman

Mi ta hopi contento di a participa na e marcha di demostracion di dia 1 di october. Sinembargo mi mester a bandona e sitio banda di 7'or di anochi despues di e proceder, actitud y conducta debil di e cuatro ministernan cu na un manera arogante a bira lomba pa e multitud di hende.

Ta no mas diahuebs anochi na canal 22 mi a weita e reportahe impresionante, filma di berdad fantasticamente, tocante e demostracion y aki mi ta manda palabranan di hopi elogio pa sr. Edmond Croes y full su team pa e "final editing" di un reportahe tremendo y realistico! Mi ta spera cu nan filmacion lo wordo manda pa Conseho di Minister di Reino (Rijksministerraad), pa hendenan na Hulanda tambe sa con enormemente serio nos situacion aki na Aruba ta!

Mei 31 1969 na Corsou:

E ultimo biahanan cu mi a weita un "riot commando" tabata den e siman di 10 di Augustus 1977, tempo cu Betico Croes, awor d.f.m., a pone Aruba plat den su lucha pa nos Status Aparte, y dia 31 di mei 1969, tempo cu mi tabata traha na Corsow den Hotel InterContinental.

Na Hotel InterContinental, dia 31 di mei 1969, diripiente mi a haya instruccion di e director di e hotel pa mi keda den hotel y pa sigur no bay pafor mas; mesun anochi ey, for di terasa riba e di dos piso, mi tabata observa, hunto cu algun cien turista, con Otrabanda tabata wordo cendi na candela.

E imagennan ey a bini back den mi memoria diahuebs anochi, ora mi tabata wak e reportahe riba canal 22. E filmacion riba canal 22 ta hopi serio, y ta duna un imagen berdadero di locual ta sosediendo aki na Aruba. E ambiente y e furia tabata mescos cu manera nan tabata na Corsow na aña 1969.

E SPIRITO A SALI FOR DI DEN E BOTTER Y E FURIA A EXPLOTA

Mike Eman awor por haci solamente 1 cos: regresa Aruba inmediatamente, y entrega retiro di su gabinete completo.

Si Mike Eman den su arogancia comete e eror grandi di no regresa y di no entrega e retiro di su gabinete, esaki lo resulta den un eror historico, pasobra Aruba ta cla pa explota. Mi ta sinti esey te den mi wesonan!

Pueblo ta harta di 6 aña di terorismo cu intimidacionnan, mentiranan, persecucion politico, cultura di miedo, venganza y rencor, tur asuntonan cu ta tipifica tur e Eman-nan, di berdad no Mike so; e ta un malesa di famia, tambe cerca su mitad ruman, mayor cu ne. Den e ultimo aña mi tabata puntra mi mes continuamente, ki dia pueblo di Aruba lo a lanta for di soño; bon, esey a sosode awor y mi ta hopi impresiona cu esaki. Pueblo a papia y Mike Eman mester bay cas, prome cu cosnan hopi serio cuminza sosode na Aruba.

Y e cosnan ey lo bay sosode, mi a sinti esey, pueblo ta harta, tambe di e storianan baho di un Aruba berde y di conferencianan berde; mi ta premira cu Aruba ta bay completamente plat si Mike Eman no tene honor na su mes y entrega su retiro.

Canal 22 y Solo di Pueblo

Telearuba y Canal 15 ATV a escoge pa haci comosifuera no tabatin nada particular tabata tuma lugar y no a mustra nada di e demostracion. Cu esey nan no ta haci Aruba nada bon. E rabia riba Aruba no ta pasahero, y e furia di e pueblo lo afecta Telearuba y ATV tambe.

Mi ta conseha un y tur cu kier Aruba bon, pa awor en adelante sintoniza canal 22, y lesa Solo di Pueblo, pasobra ey bo ta scucha y lesa e noticia berdadero. Na e dominacion y e dictadura di ATV, Telearuba y Diario awor lo bin un fin!

Arthur Dowers

E unico cos cu mi por bisa di e actuacion di polis, ta cu e maneho di Arthur Dowers a faya atrobe por completo. Mi ta haya un crimen e manera cu a bati duro cu klop riba hendenan desespera. Pakiko no ta bati riba e 8 ministernan cu ta pone bo stoma bira, y riba e 13 parlamentarionan berde cu a sigui ciegamente nan lider di secta Eman, y a ocasiona e miseria aki y awor mester carga e responsabilidad pa esey. Ta nan ta e culpabelnan y no e hendenan desespera cu dia 20 di luna no sa di unda nan por saca e placa pa come y bebe. Pa no papia mes di e aumento di 15% di e cuenta di electricidad y consecuentemente e aumentonan di e cost of living, di cuminda y bebida, di paña y mantencion, pasobra TUR COS ta bay bira mas caro!

Un mensahe sero y un peticion urgente

Como un columnista fiho cu ya pa hopi aña ta investiga y ta duna informacion y splicacion, mi ta haci un apelacion urgente riba cada uno cu un poco sensatez, y cu ta stima nos isla Aruba, manera Gobernador, Representacion di Hulanda na Aruba – VNO, Camara di Comercio, lidernan politico y otro organizacionnan:

Por fabor, bay papia cu Mike Eman, y lague comprende cu e unico opcion cu ta resta, ta pa e retira, y entrega retiro di su gabinete!

Probablemente mi ta e unico persona na Aruba, kende tabata meimei di e candelanan y e disturbionan na Corsou dia 31 di Mei 1969; mi no kier bisa cu esaki lo bay socede na Aruba, pero si cu na e ambiente mi ta sinti hopi cla cu e spirito y e furia no ta bay back den e botter: e furia t'ey, y ya no ta bay desaparece mas.

Ya no ta cuestion di no tuma ningun riesgo, pero ta un cuestion di actua cu sensatez. E maneho di Mike Eman a faya por completo. Ya esey a ser bisa caba door di IMF, Standard and Poor's, y tur "rating agencies", dor di Conseho di Minister di Reino, minister Plasterk, premier Rutte, e College Financieel Toezicht, y awor dor di e Pueblo!

Laga nos no bisa cu nos no kier tuma riesgo pasobra e Arubiano ta mucho pacifico pa kima su isla Aruba, pero laga nos usa nos tino y convence Mike Eman cu cosnan no por sigui asina. No laga cosnan yega asina leu mes cu ta bini un huelga general, y cu Aruba ta wordo poni plat; e problemanan aki no ta bay desaparece mas, pues no sigui provoca e Pueblo. E relacion entre Mike Eman y e Pueblo no t'ey mas, pues pone un fin na e asunto aki na un manera civilisa y sabio. No laga cosnan yega di e leu ey manera na Venezuela, unda Nicolas Maduro cueste loke cueste kier keda na poder, of manera na Hong Kong, un ciudad cu ta plat, te ora cu bini un cambio.

Mi apelacion ta dirigi especialmente riba sr. Gobernador di Aruba y riba Representacion di Hulanda na Aruba - VNO.

Mi ta confia riba bo experiencia, bo sabiduria, sensatez, y bo amor pa Aruba

Jan de Ruijter,
janderuijter@yahoo.com

Presidente nobo y un Mangashina di trabao pa Fundacion Mi Cutisa





Fundacion Mi Cutisa (FMC) ta un fundacion cu a keda funda dia 10 di Maart 2004 pa defunto sra. Imelda Eckmeyer. Nan prome presidente tabata sra. Charitza Tromp, kende a eherce e funcion pa un aña. Despues como miembro di directiva di Fundacion Mi Cutisa sra. Nathaly Lacle a eherce e trabao di presidente di FMC y awor desde 1 di Oktober 2014 FMC tin oficialmente un presidente nobo den persona di Julienne Perez. Ta un gran placer pa FMC anuncia nan presidente nobo na pueblo di Aruba, Boneiro y Corsou, ya cu den e casi 10 añanan di existencia di FMC, semper a traha cu persona y organizacionnan riba tur e tres islanan di habla Papiamento.

FMC su meta ta pa duna un aporte na e desaroyo cultural y artistico na Aruba. FMC ta conoci pa nan trahenan tipico cu nan ta expone na varios ocacion, e boca dushinan cu nan ta bende na diferente actividad cultural y pa e eventonan riba tarima cu nan a presenta te cu awor manera entre otro e obra teatral “Monologo di Vagina”. Julienne Perez, e presidente nobo di FMC, ta mira e trabou cu e lo bay haci hunto cu e directiva y tur voluntarionan di FMC como un reto. Particularmente e organisacion di un concierto cu musica di folklore di Aruba, Boneiro y Corsou, cu ya FMC a cuminsa prepara pa nan celebracion di 10 aña di existencia otro aña na maart.

Alavez FMC ta anuncia cu desde prome di Oktober FMC tin un espacio na nan disposicion cu ta aloca na Tanki Flip 49-B, net banda di Garage di Rosel, prome cu bo yega e rotondo di Tanki Flip si bo ta bini di Noord. E localidad aki lo brinda e oportunidad na FMC pa cuminsa huur trahenan tipico di Aruba na un manera mas structura y tambe duna nan e oportunidad di bende varios buki, cd y carchi den idioma Papiamento. Tur esakinan ta forma di recauda fondo pa FMC por sigui organisa e tantisimo actividadnan cu nan tin planea. FMC a bautisa e localidad aki cu un nomber tipico esta: Mangashina di Fundacion Mi Cutisa.

Un mangashina ta un edificio chikito den forma di un kamber, cu antes nos grandinan tabata construi den cura di nan cas, cerca di e entrada di nan cunucu di plantacion. Den e mangashina aki nan tabata warda entre otro nan hermentnan pa traha den cunucu, nan simiyanan cu nan ta usa pa planta y tambe nan fruta y berduranan cu nan ta cosecha. En principio un mangashina tabata funciona como un deposito pa warda tur cos cu ta relaciona cu plantacion di un cunucu. Despues cu hopi hende no a sigui planta mas e mangashina a keda cu e funcion di deposito pa warda tur pertenencia aden. Esaki ta e funcion cu e Mangashina di FMC tambe lo bay tin. E localidad aki lo fungi como un sitio unda directiva y voluntarionan di FMC por reuni y traha, pero alavez como un mangashina pa warda y ofrece servicio di productonan tipico produci na Aruba, Boneiro y Corsou.

Si bo mester di un regalo pa un hacimento di aña, pa un bishitante cu a bini di afo of bo ta bayendo di biahe y bo kier un regalo tipico di Aruba of algo den idioma Papiamento? Bin bishita nos Mangashina di Fundacion Mi Cutisa of traha un sita via tel. 587.2005 of via micutisa@yahoo.com

Gerick Croes di MEP:

CFT rapport ta confirma cue e dilema financiero ta mas grandi cu a spera

Despues cu Gabinete Eman a haya un decreto di Reino (KB) debi na incumplimento na condicionnan proponi door di Gobierno di Reino, a inicia un investigacion riba presupuesto 2014 y proyeccionnan di futuro di parti un instituto den Reino yama College Financieel Toezicht (CFT). E rapport aki a wordo conclui y presenta den luna di September cu un evaluacion y analisis rigoroso di cifranan presenta. Un di e puntonan pakico cosnan a yega asina leu tabata pasobra cifranan presenta tabata irrealistico y incompleto cual pa medio di e resultadonan di CFT por wordo comproba.

Dilema finanzas publico

Un di e promer remarcanan presenta ta e realidad cruel cu nos debe nacional na fin di 2014 a surpasa e frontera di 80% caba! Un tempo atras na 2013 e instituto internacional Fondo Monetario Internacional (IMF) a señala den su rapport cu si no cambia maneho na 2018 nos lo yega un porcentahe di 80%, pero awor a resulta cu 4 aña promer nos a surpas'e caba. Esaki ta un realidad amargo! Mas aleu CFT ta indica cu e plan di Gobierno relaciona cu nan "balanced budget akkoord" no ta suficiente pa logra sanea e situacion. Obviamente esaki ta un señal cla di incapacidad pa maneha nos finanzas.

No tin maneho concreto

CFT ta indica cu Gobierno no tin un plan fiho, tampoco un maneho concreto y implementacion semper tabata un problema. Un ehempel trece padilanti ta e proyectonan PPP cual no ta brindando un solucion y es mas ta haciendo e riesgo aun mas grandi pa nos pais. E riesgo ta si scenarionan bini dilanti unda cu e nivel di costonan lo bira demasiado y incargabel financieramente.

Budgetrecht di parlamentarionan na peliger

Algo hopi importante pa subraya ta cu CFT a pone enfasis cu e intencion di fondonan special (pa proyectonan PPP) por trece e budgetrecht di parlamentarionan na peliger. Esaki ta significa cu e autorizacion di parti di parlamentarionan ta wordo kita! Netamente esaki no ta consehabel pasobra e ora ey gobierno lo bay haci y deshaci cu fondonan sin cu por bay controla nan debidamente. Pesey ta conseha tambe pa si encaso yega asina leu cu tin fondonan specifico cu esakinan por tin controlnan debido di accountants.

Puntonan cardinal

Loke Raad van Advies a señala den

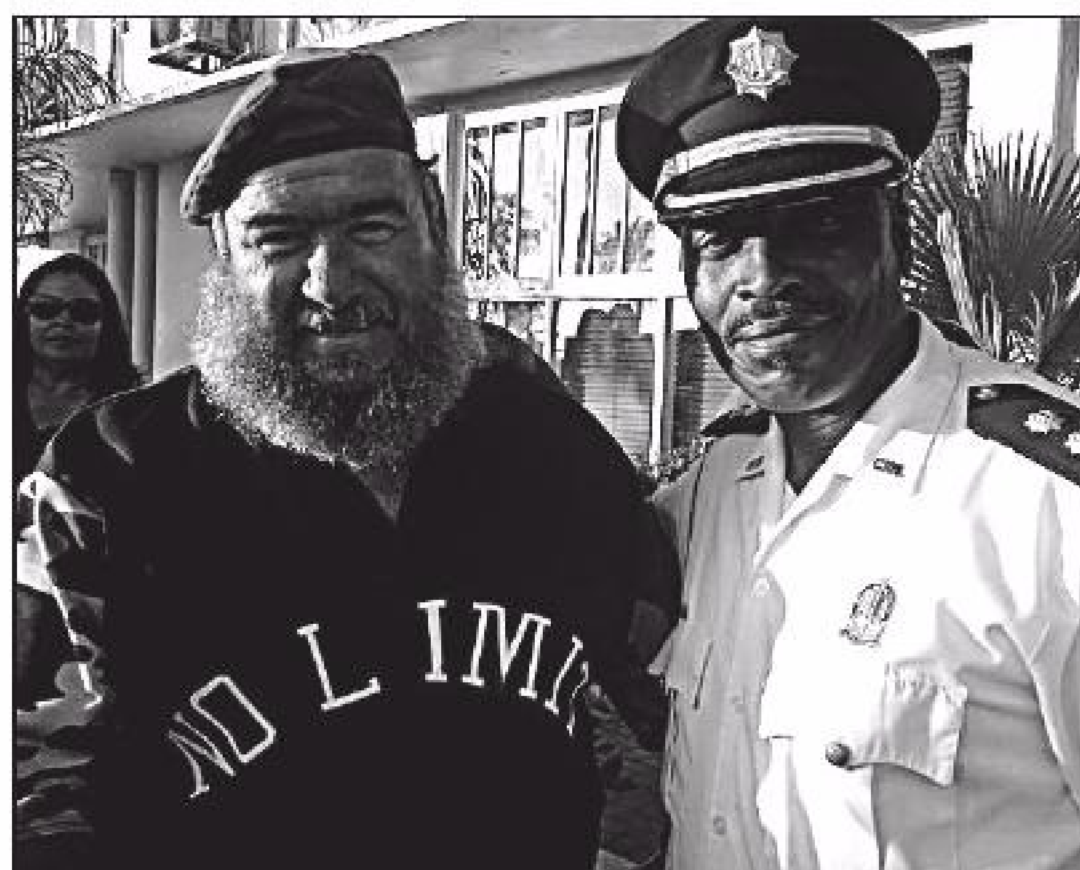


pasado relaciona cu e presupuesto tabata incompleto a wordo confirma door di CFT señalando cu mester bin un ahustacion na un suma di 209 miyon florin den presupuesto 2014. Ademas e ta conclui cu e deficit financiero presenta den e promer presupuesto di 4.9% no ta cuadra y den realidad a resulta di ta 9.3% di nos Producto Domestico Nacional (BBP). Consecuentemente esaki ta pone cu nos debe nacional ta aumenta y ta 80.7%!

Cifranan ta papia un idioma cla

Cifranan ta papia un idioma cla. Ta di lamenta cu Gobierno semper a sconde e realidad financiero di nos pais y ta crea un debacle financiero cu nunca antes Aruba a yega di conoce den su historia. Den e otro comunicadonan cu lo sigui lo mi trata na bay poco mas profundo den e contenido. Un cos ta sigur, e rapport di CFT mester wordo considera un eye-opener pasobra e ta confirma cu e dilema financiero di Aruba ta mas grandi cu a spera

MANIFESTACION











Pagina Jan de Ruijter......

EEN HEEL ERNSTIGE EN OPRECHTE BOODSCHAP NAAR DE ARUBAANSE SAMENLEVING

1 october 2014 een historische dag: de bevolking van Aruba maakt een eind aan het bewind van Mike Eman



Ik ben heel blij dat ik de demonstratieoptocht op 1 october heb meegemaakt. Ik was echter rond 7.00 uur 's avonds weggegaan na het zwakke optreden van de vier ministers die de massa mensen arrogant de rug toekeerden. Pas donderdagavond zag ik de werkelijk fantastisch gemaakte en adembenemende film over de demonstratie op kanaal 22 en ik stuur hierbij mijn grote complimenten aan Edmond Croes en zijn hele team voor de 'final editing' van een geweldig goed en realistisch verslag! Ik hoop dat hun film wordt opgestuurd naar de Rijksministerraad zodat men ook in Nederland weet hoe enorm ernstig de situatie op Aruba nu is!!

31 mei 1969 op Curaçao

De laatste keren dat ik de riotpolitie meemaakte was gedurende de week van

10 augustus 1977 toen Betico Croes Aruba plat legde in zijn strijd voor onze Status Aparte en op 31 mei 1969 toen ik op Curaçao werkte bij het InterContinental hotel. Van de directeur van het hotel kreeg ik plotsklaps de opdracht om in het hotel te blijven en vooral niet meer naar buiten te gaan en diezelfde avond keek ik toe vanaf het terras op de tweede verdieping samen met een paar honderd toeristen hoe Otrabanda in vuur en vlam gelegd werd. Ik moest daar donderdagavond aan denken toen ik naar de opnames op kanaal 22 keek. De film op kanaal 22 is bijzonder ernstig en geeft een waarachtig beeld van wat er gaande is op Aruba. De stemming en woede waren zoals die op Curaçao was in 1969.

DE GEEST IS UIT DE FLES EN DE WOEDE IS LOSGEBARSTEN

Mike Eman kan nu maar 1 ding doen. Snel naar Aruba terugkeren en het ontslag van zijn hele kabinet indienen.

Als Eman de grote fout maakt dat uit arrogantie niet te doen wordt dat een historische fout......Aruba staat op ontploffen. Ik voel dat tot op mijn botten. De bevolking heeft schoon genoeg van 6 jaren schrikbewind met intimidaties, leugens, politieke achtervolging, angstcultuur, en wraak en rancunes zo typisch voor alle Emannen, echt niet Mike alleen; het is een familiekwaal ook bij zijn oudere halfbroer Henny.

Het laatste jaar vroeg ik mij continu af wanneer de bevolking van Aruba wakker zou worden; wel, dat is nu gebeurt en ik ben er diep van onder de indruk. De bevolking heeft gesproken en Mike Eman moet naar huis voordat er op Aruba heel erge dingen gaan gebeuren. En die gaan gebeuren, ik heb het geproeft, de bevolking heeft er genoeg van, ze zijn de intens gemene verhaaltjes over een groen Aruba en over groene conferenties zat en ik voorzie dat Aruba helemaal plat gaat als Mike Eman niet de eer aan zichzelf houdt en zijn ontslag indient.

Canal 22 en Solo di Pueblo

Telearuba en kanaal 15 ATV hebben verkozen te doen alsof er niets aan de hand is geweest en vertonen niets over de demonstratie. Daar doen ze Aruba geen goed mee. De woede op Aruba gaat niet voorbij en de woede van de bevolking zal ook Telearuba en ATV treffen. Ik raad eenieder die het goed meent met Aruba aan om voortaan naar kanaal 22 te kijken en Solo di Pueblo te lezen. Daar staat het echte nieuws en ook de overheersing en dictatuur van ATV, Telearuba en de Diario komen nu aan een eind.

Arthur Dowers

Over het politieoptreden kan ik alleen maar zeggen dat het beleid van Arthur Dowers weer volkomen gefaald heeft. Hard met stokken inslaan op wanhopige mensen, ik vond het misdadig. Waarom wordt er niet ingeslagen op de 8 misselijkmakende ministers en 13 groene parlementariërs die hun sekteleider Eman blindelings gevolgd hebben en deze ellende hebben veroorzaakt en daar nu de verantwoordelijkheid voor moeten dragen. Zij zijn de schuldigen en niet de radeloze mensen die op de 20ste van de maand niet weten waar het geld voor eten en drinken vandaan te halen. Laat staan een 15% verhoging van de elektriciteitsrekening en de daarmee samengaande verhogingen van de kosten van levensonderhoud, van eten en drinken, van kleding en onderhoud want ALLES gaat duurder worden!

Een ernstige boodschap en een dringend verzoek

Als vaste columnist, die nu al jarenlang zaken onderzoekt en voorlichting geeft, doe ik een dringend beroep op eenieder die beschikt over gezond verstand en die liefde heeft voor ons eiland Aruba zoals de Gouverneur, de Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba, de Kamer van Koophandel, politieke leiders en andere organisaties. Gaat u svp met Mike Eman praten en laat hem inzien dat de enige optie die er is, is aftreden en het ontslag van het kabinet indienen.

Ik ben waarschijnlijk de enige op Aruba die midden in de branden en riots van Curaçao heeft gezeten op 31 mei 1969; ik zeg helemaal niet dat dit op Aruba gaat gebeuren maar wel dat ik heel duidelijk aan de sfeer proef dat de geest en de woede niet meer terug de fles ingaan...... de boosheid is er en dit verdwijnt niet meer. Het is NIET een kwestie van geen risico nemen, het is een kwestie van verstandig zijn. Het beleid van Mike Eman heeft volkomen gefaald. Dat werd reeds gezegd door het IMF, door Standard and Poor's en alle rating agencies, door de Rijksministerraad, door minister Plasterk, door premier Rutte, door het College Financieel Toezicht en nu door de bevolking.

Laten we niet zeggen dat we geen risico willen nemen want de Arubaan is te vredelievend om Aruba in vuur en vlam te zetten maar laten we verstandig zijn en Mike Eman ervan overtuigen dat dit niet langer zo kan. Laat het niet eens zover komen dat er een algemene staking komt, dat Aruba plat gelegd wordt.....deze problemen gaan niet meer weg, dus provoceer de bevolking niet langer. De relatie tussen Mike Eman en de bevolking is over, dus maak er op een beschaafde en wijze manier een eind aan. Laat het niet zover komen als in Venezuela waar Nicolas Maduro coute que coute aan de macht wil blijven of zoals in Hong Kong, een stad die plat ligt totdat er verandering komt. Mijn beroep richt zich vooral op de Gouverneur van Aruba en op de Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba. Ik vertrouw op uw ervaring, uw wijsheid, gezond verstand en liefde voor Aruba!

Solo Local......

Pa medio di e presemte, Comishon Organisador di Aruba Sport Unie ta informa nos dushi pueblo di Aruba cu Aruba Sport Unie ta bai organisa un Song Festival pa nos Federacionnan Miembro di A.S.U. cual fecha ta dia 11 di Oktober 2014 den C.D.B.C.

E Song Festival aki ta pa demostra nos pueblo di Aruba cu nos atletanan Arubano no ta atleta so !!!!! pero cu nan tin e talento di por canta tambe!!!!!

Comishon Organisador ta pidi e Federacionan Miembro cu no a inscribi ainda pa porfabor hasi esaki lo mas pronto cu ta posibel dialuna awor y no mas tarda cu 6 di Oktober 2014. , na ofisina di A.S.U. tel: 5854067 of 4071 of na e Comishon Organisador

Sr. Felix Piña 5937411 e-mail di A.S.U. arubasportunie@outlook.com

Esnan inscribi ta lo siguiente:

Capoeira lo bin pisa pisa cu nan cantante Talia Cedanjo

Febiar a bisa nan ta bin pa gana cu nan cantante Ernesto Giel

Taekwondo no kier keda atras y nan ta bin pa bai cu e premio y ta bin cu nan cantantenan cu ta Jada Mejia y Kiara Kerkman y ainda tin sorpresa pa mas cantante.

Badmiton a laga sa cu e tin e trofeo caba cu su cantante Terrence Sybesma

Pickleball a bisa cu nan ta kla y raspa cu nan cantante Victor Franca y cu nan ta bin cu un cante mas pa tembla e facilidad di C.D.B.C.

Atletiek Club Gymnastico Avance tambe tey pa pone tur hende lanta para y baila hunto cu ne ta keda den persona di Betsarin van Koetsveld.

Aruba Volleyball Bond tey mane un klabo cu un of mas cantante

Organisacion Caballista ta bin cu nan Jinete kla pa subi esenario

Cricket lo bin cu sorpresa grandi

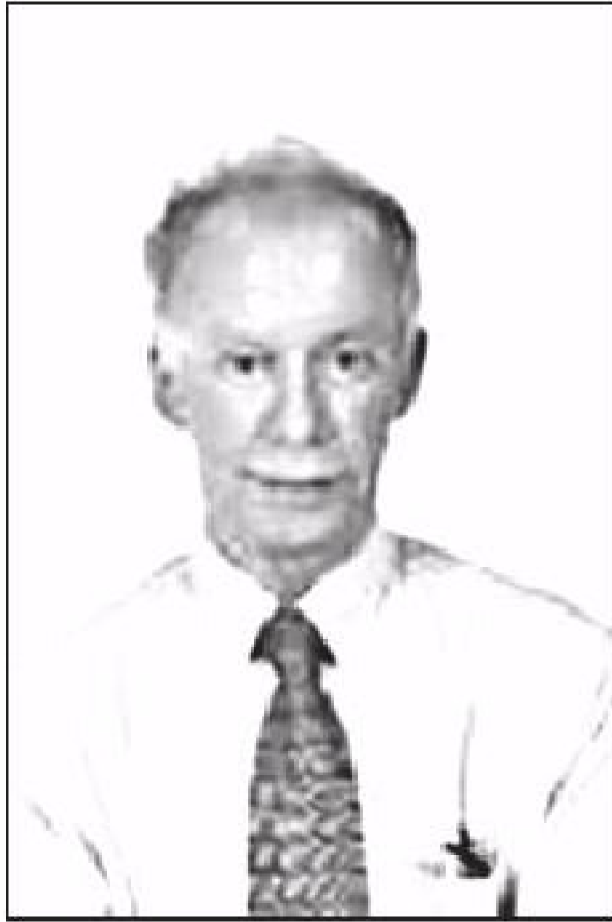
Sperando di por conta cu boso cooperacion nos ta termina cu saludos deportivo

Comishon Organisador

Pagina Jan de Ruijter......

Jan de Ruijter: ONS TOERISME

OOK OTMAR ODUBER IS KNETTERGEK AAN HET WORDEN EN IS VOLLEDIG DOORGEDRAAID



We worden de laatste weken gebombardeerd met berichten van Otmar Oduber die ons in alle wanhoop probeert te overtuigen dat er nog iets goeds te melden is over Aruba en ons toerisme. Ook Otmar weet dat het laatste uur geslagen heeft en dat het einde nabij is. En dus begint hij als een waanzinnige, wild om zich heen te slaan.

1. Brazilië

Opeens tekent hij in Brazilië een MOU over luchtvaartverdragen zodat er directe vluchtverbindingen tussen Brazilië en Aruba komen! Hou toch op Otmar met die nonsens. Niemand gelooft dat nog. Je had de kans toen Elenath Finance uit Brazilië een Braziliaans Blue Tree hotel wilde bouwen op de plaats van het voormalige Bushiri Hotel maar je torpedeerde dat omdat dat terrein naar je vriendje Tico Croes moest gaan voor een Hard Rock Hotel, die 10 miljoen dollar wil verdienen aan de verkoop van de optie die je hem hebt gegeven op het land en voor de exploitatievergunningen voor het hotel en casino. Eigenbelang had voorrang op het algemeen belang en de kans op toerisme vanuit Brazilië heb je verprutst.

2. Het zoveelste hotel op San Nicolas

Opeens komt er weer een 500 kamer all-inclusive vijfsterrenhotel op San Nicolas maar Mike de Mezas zegt dat het 650 kamers zijn. Ja, dat gebeurt er met al dat liegen; je onthoudt je eigen leugens niet meer en je weet niet meer wat je zegt.

Met een mooie maquette in de krant van een hotelgebouw dat helemaal geen vijfsterrengebouw is nog los van het feit dat een 500 kamer hotel GEEN vijfsterrenhotel kan zijn en dat een all-inclusive per definitie GEEN vijf sterren kan hebben. Foei toch Otmar, al dat gelieg. Maar ja, je krijgt het goede voorbeeld van je sektegoeroe Gekke Mike Eman.

3. Al die verhalen weer over San Nicolas

De nieuwe hoofdstad voor het toerisme, overal komen musea en parken en een nieuwe binnenstad met een Bourbon street; de ministers bruisen van de activiteiten....met hun mond!!

Wat komt er nu terecht van de Bourbon street na die fantastische rapporten over
je dure reis naar New Orleans met handelaren en bankiers? Hoe staat het met de plannen en vooral met de uitvoering, ik hoor er niets meer over behalve dat de bareigenaren niet van plan zijn om zomaar even op te stappen. Maar Otmar heeft al een nieuwe oplossing, hij gaat nu San Nicolas promoten met een F&B/shopping concept met het oog op de renovatie van het winkelcentrum San Nicolas. Hoe bestaat het toch allemaal. Alleen bij de AVP heb je zulke ongelooflijke leugenaars en fantasten. Een F&B concept voor de renovatie van het winkelcentrum van San Nicolas. Oh nu lees ik het pas goed. Otmar liegt helemaal niet, hij is toch goud eerlijk want er staat in de krant de renovatie die OP STAPEL STAAT, het gaat niet onmiddellijk gebeuren. Die AVP-jongens toch, ze hebben altijd van die mooie smoke screens, mooie verhalen, mooie aankondigingen van wat ze allemaal gaan doen maar het gebeurt nooit.

4. Otmar heeft de klok horen luiden maar weet niet waar de ....

Ineens beweert Otmar (zie Solo van 1 october) dat je in het toerisme pro-actief moet zijn en met doelen moet werken. Zou hij dan toch mijn artikelen lezen? Hij gaat zich richten op meer landen en noemt dat diversificatie. Nou ja, het blijven nog steeds dezelfde landen van altijd, Noord-Amerika, Venezuela, Columbia, Argentinië, Nederland, Italië, Engeland etc. Dat rijtje van diversificatie kennen we nu al 30 jaar. Otmar weet nog steeds niet dat de markt tegenwoordig de HELE WERELD is; hij heeft nog steeds niet begrepen dat met internet marketing en makkelijke online reserveringsystemen, je de hele wereld kunt en moet aanspreken. Otmar, dat heet worldwide marketing tegenwoordig.

5. De Millennials

Otmar gaat de jonge generatie Millennials aantrekken. God behoede Aruba. Dan krijgen we nog meer Electric Festivals met house music en drugs en troep, en nog meer van DJ. Chuckie. Hoe wanhopig is Otmar Oduber. Maar let op:

6. De *affluent travelers*

Tegelijktijdig pretendeert hij de *affluent traveler* aan te trekken. Otmar, make up your mind. Wie wil je nu, Millennials met house music en drugs en troep en kinderen die kotsdronken op straat liggen zoals in Cancun of de *affluent traveler*. En vergeet het niet, Aruba trekt de toeristen aan al naar gelang de kwaliteit van de hotels en het product, en dat is niet zo best.

7. Strandpolitie

Otmar gaat een strandpolitie in het leven roepen; hoe ironisch dat zijn collega-minister Dowers zojuist het Visibility Team in hetzelfde toeristengebied bij de hotels heeft OPGEHEVEN !! Otmar, lees het CFT-rapport, je krijgt geen geld voor nieuw personeel. Er is een personeelsstop, je moet personeel laten afvloeien, je moet mensen gaan ontslaan, begrijp je dat nu nog niet!

8. Happy Officers

En als klap op de vuurpijl: Otmar gaat zich toeleggen op de beleving van de toerist!! De kwaliteit van de vakantiebeleving moet omhoog en daarom gaat hij het waterhoofd ATA waar al meer dan 85 mensen werken zonder veel te presteren, uitbreiden met een groot aantal 'Happy Officers'.

***HOE IS HET TOCH MOGELIJK, HOE BESTAAT HET!**

OTMAR ODUBER IS WERKELIJK HELEMAAL KNETTERGEK GEWORDEN !!

Ik heb nog nooit in mijn leven zoiets idioots gehoord, hoe komt die arme man toch aan zulke ideeën, waar haal je het vandaan?

Otmar, als je wilt dat toeristen happy experiences hebben moet je niet met lapmiddeltjes aan de buitenkant gaan poetsen maar moet je diep naar de oorzaken zoeken van de ontevredenheid van de toeristen en dan zul je uitvinden dat je keihard aan de kwaliteit van product en service moet gaan werken. Aan een Kwaliteits en Excellence Instituut dat zich bezig gaat houden met de invoering van de principes van goed werknemerschap en goed ondernemerschap om vandaar uit KWALITEIT EN EXCELLENCE op Aruba te introduceren en duurzaam op te bouwen. En je moet heel hard gaan werken aan verbetering van het onderwijs op ons eiland. Otmar, je zit er helemaal naast met je Happy Officers. Het is me nu volkomen duidelijk. Dit is geen liegen meer, dat zijn we allang gewend van hem, nee Otmar is doorgeslagen, Otmar is doorgedraaid, hij is knettergek geworden!!

Solo Local....

Maroeschka Cornelie:
Un Peticion:

"Mi por haya mesun derecho cu Minister y Parlamentario? Mi mester di un bril urgente!"

Mi peticio ta basa riba e noticia sorprendente cu esnan cu ta atento pa cu desaroyonan di nos gobierno y parlamento por a tuma nota di dje dialuna ultimo. Mi no por a kere loke mi a mira y scucha, ora cu nos mandatarionan a trata peticion di sr. Dammers, cu apoyo di Minister Dowers, cual ta pa minister- y parlamentarionan haya e MESUN benificionan secundario cu un ambtenaar. Mas sorprendi mi a keda ora mi a scucha sr. Herde argumenta na t.v. y ora mi a lesa e argumentonan treci dilanti pa sra. Velasquez, cu ta contradeci e "Landsverordening voorzieningen politieke ambtsdragers", cu ta contene tur e aspectonan regardando "voorzieningen", esta salario, subsidio, "vrijstelling van dienst" y "vakantieuitkering" di minister- y parlamentarionan. Tambe e ta contradeci e accion di e mesun gobernantenan cual tabata introduccion di e "Versoberingswet" na 2010 pa demostra solidaridad y pa baha gasto door di abstene di ricibi e.o. "overbruggingstoelage". Un minister y un parlamentario, segun "Landsverordening voorzieningen politieke ambtsdragers", ta wordo declara "no activo" como ambtenaar, pues tanten cu e ta den e posicion di minister of parlamentario e no por goza di e derechonan di un ambtenaar. Esaki ta significa cu maske bo a traha 100 aña cu beneficionan secundario SIENDO ambtenaar, na momento cu bo a huramenta como parlamentario of minister, bo derechonan ta cambia.

Esnan cu dialuna tabata "vóór" pa e cambio den ley introduci ta lubida (of kizas no sa mes) di ki benificionan nan ta goza desde cu nan a perde nan derecho COMO AMBTENAAR, esta desde cu nan a haya nombracion como parlamentario of minister. E beneficionan/ derechonan aki ta asina lucrativo, sin tene e salario di cual nan ta ricibi tur luna na cuenta, cu mi no por comprende ta di unda sr. Herde y sra. Velasquez ta saca cu nan tambe mester por haya subsidio pa e.o. cumpra bril. Si un parlamentario usa Fls 865,= pa un bril (pasobra e mes ta scoge un di e prijs ey), ainda e ta resta fls 10.000,= (DIEZ MIL) bruto pa luna pa e biba di dje. Si un minister gasta

fls 1010,= di su salario bruto pa un bril, e ta resta fls 14.000,= (DIEZ CUATRO MIL) bruto pa luna. Banda di loke nan ta resta nan ta ricibi diferente "toelage" pa gasto di comunicacion, transportacion, vestuario y ta cobra un "vakantieuitkering" cu e ambtenaar nunca di su bida lo conoce ya cu nos gobernantenan mester percura pa traha 15 dia sigur di e prome 5 lunanan di aña pa nan cobra pa cada un di e lunanan ey, 8.3% di nan salario como vakantieuitkering na luna di Juni. Coy un calculator y saca bo som. Porcierto, mi no a menciona tur e previlegionan cu nan tin. Mi no ta di acuerdo cu tur di nan, pero ta asina L.V. ta stipula y mi sa cu e personanan aki ta 24/7 na disposicion y tin responsabilidad y tarea (esnan cu ta cumpli anto) cu ami no tin. Ta pesey nan ta gana e salario ey y tin e pervilegionan menciona. Pues absolutamente no ta aceptabel pa nan pensa den exigi pa e MESUN (alle) derechonan cu un ambtenaar.

Na 2010 e mesun gobernantenan (cu exepcion di algun cu ta nobo of cu no tey mas) a introduci e "versoberingswet", cual ta e otro contradiccion di e asunto aki. Si e tempo cu gobierno a sinta e idea tabata ta di ta "solidario" y tabata tin den mente cu e gobierno prome a derocha placa, mane nan tabata bisa, mi no por caba di comprende ta kico nan kier demostra awe. Peor mirando e situacion actual di nos pais, caminda ta medida so nos ta tende di dje. Ministernan ta haci tur sorto di "ehercicio" pa baha gasto tur caminda cu ta afectando tur sector y ciudadano rond di Aruba. Gobierno a kita DERECHO di pensionadonan riba nan cent di fin di aña y mientras prijsnan a cuminsa subi rond di Aruba pa motibo cu coriente lo subi (entre otro) y mi cartera ta sufri, minister- y parlamentarionan cu tine financieramente super bon, a pensa den mas pa esun di nan. Esaki ta solidario?? Ami mes ta ambtenaar "ora ta conviniente", paso ora no ta e caso, un maestro di school ta un "gelijkgestelde". E "recht trekken" pa medio di ley aki ta inaceptabel y incorecto. Mi a skirbi e articulo aki diahuebs anochi, despues di cu desde diamars mi a busca tur documento legalmente manera tur ciudadano tin derecho di haci y despues di a lesa y studia esakinan. Na ultimo momento mi por a tuma nota di algun comentario riba facebook cu ta indica cu lo hala atras den e accion aki. Ban spera! Si ta asina y e personanan "voor" acepta cu nan tabata fout ta bon. Pero si ta bisa cu ta hala atras "pa coopera cu pueblo" y pasobra nan tambe tin yiu, etc., nan ta keda fout. Ban spera cu en berdad nan reflexiona y hala atras. Toch mi ta sugeri na cada un cu tabata "voor" pa repasa e documentonan, cu no ta dos of tres, bay den pasado un rato cual lo tumabo algun ora pa lesa y studia, re-evalua si ta logico y waak si mi conclusion ta corecto: MINISTER Y PARLAMENTARIO NO TA AMBTENAAR Y NO POR TIN E MESUN DERECHONAN CU NAN.

Solo Local....

Cuerpo Policial Aruba a organisa "Tourism Policing Seminar"

Polisnan ta bon prepara pa sirbi e industria turistico

Dialuna Cuerpo Policial a cuminsa cu un "Tourism Policing Seminar" facilita pa expertonan cu ta traha cu University of Central Florida. E iniciativa ta conta cu e sosten completo di Aruba Hospitality & Security Foundation (AH&SF). Cada seminario, tumando luga den Alhambra Ballroom, tin un duracion di cinco dia y na final di otro siman casi tur Polis na Aruba lo a participa na e proyecto aki.









Inspector Andrew Hoo, District Chef di e districto di Noord a splica cu pa basta aña caba Cuerpo Policial tabata kier enfoca mas riba dunamento di servicio tanto na ciudadanonan local, como na e turista. Pa medio di educa nan mes riba dunamento di mas y miho servicio, Cuerpo Policial ta duna nan contribucion mas intensivo na un bon experiencia di vakantie na cada bishitante cu ta bin den contacto cu nan. Esaki na mes momento tambe ta con nos polisnan ta demostra nan compromiso cu e industria cu ta pone cuminda riba mesa di mayoria famia na Aruba como e pilar di nos economia.

Inspector Andrew Hoo a enfatisa cu tin biaha turistanan ta haya nan mes cu un situacion fastioso y Polis no kier haci un situacion fastioso mas pio, pero kier mas bien tin e instrumentonan pa por yuda disminui e efectonan negativo di e experiencia fastioso aki. E esfuersonan aki lo tin como efecto cu e turista cu a pasa den algo malo lo toch duna Aruba un otro chens pasobra loke por a bay malo ta wordo compensa cu bon servicio di parti di e comunidad, y particularmente di nos Cuerpo Policial.

E intencion tabata pa concentra riba e Polisnan cu ta traha den districto di Noord y na "beach", pero tabatin asina hopi interes cu a dicidi di ofrece e curso na tur miembro di Cuerpo Policial. Mando Polical ta mira e importancia pa fortalece e lasonan cu e sector turistico y ta contento di por traha hopi di cerca cu AH&SF, cu cual nan tin un bon relacion. No ta sin mas a scoge pa UCF, pero a tene na cuenta na prome luga e calidad y contenido di e training cu ta wordo ofreci pa por haya e resultadonan desea.

UCF ta situa den un di e areanan cu mas concentracion di actividadnan turistico na Merca, esta Orlando y tin hopi experiencia den e industria aki. Nan ta duna e curso aki na hopi otro luganan den Caribe; Aruba a pidi pa feedback di algun otro pais y esaki tabata hopi positivo.

Diabierna e prome grupo ta ricibi nan certificadonan y si e graduadonan ta desea, lo por sigui studia y profundisa nan mes mas ainda. Si algun dia un Polis kier por ehempel sigui e programa di "criminal justice" of lo kier bay Merca, e base cu el a ricibi aki durante e seminario sigur lo ta hopi util.



Solo Local.....

Dia 5 di October: "Inverti den Futuro ta inverti den docente"

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta felicita maestronan riba nan dia



Desde aña 1966, Unesco hunto cu OIT a recomenda e fecha 5 di October como Dia Internacional di Maestro. Cada aña ta trece un tema dilanti pa conmemora esunnan cu ta instrui e chikitinnan, hobennan y adultonan cu educacion cu mayoria bes ta keda como un parti integral den bida di un persona. Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar ta para keto un rato na e importancia di e docente den mundo, den un hogar, den bida di un persona.

"Conocemento no ta determina exito di un studiante, loke ta haci di e studiante prepara ta e educacion cu e ta haya cerca e maestro y e impacto di educacion di e maestro den su bida. Tin mucho mas factornan cu ta determina exito cu ta wordo traspasa di maestro pa studiante diariamente", Minister Michelle Hooyboer Winklaar ta splica. E maestro ta constitui e inversion den futuro di un pais.

"E competencia y conocemento, e apoyo cu ta permiti e necesidad di aprendisahe di cada mucha ta loke ta puntonan cu ta haci mi pensa masha hopi mes riba e dia di awe, na unda mi kier felicita tur docente pa e magnifico trabao cu nan ta desplega".

Segun cifranan internacional e factor primordial den desaroyo di un pais ta e dedicacion di e maestro y su oranan largo cu e ta percura na enseñansa di cada ser humano cu ta sinta den su klas. Inverti den Futuro ta inverti den e docente cu ta cumpli cu esaki.

"Nos ta consciente di e retonan cu ta existi den cada dia di e docente ya cu e tarea no ta duna les, siña cifra, skirbi, lesa y comprende, e ta guia, instrui, delega, soporta y logra e exitonan den cada un di e studiantenan" e Minister ta sigui relata.

"Pesey ta importante pa concentra riba cambionan pa intensifica e retonan cu ta ser poni den e maestro su caminda. Yega na acuerdonan pa implementa e toolsnan necesario pa haci e trabao mas facil. Tin cierto complicacionnan cu mester wordo drecha, pero mi ta convenci cu e amor pa e studiante, e dedicacion pa e tarea dificil aki, lo prevalece", Minister Michelle Hooyboer Winklaar ta bisa cu conviccion.

Tin espacio pa mehoracion, y hunto lo vence tur obstaculonan na beneficio di e adelanto di e studiante y su bida como futuro di nos pais. Pesey un palabra di Pabien y Danki na tur cu ta entrega cu dedicacion na siña esunnan cu lo tin e tarea pa sigui hiba Aruba dilanti.

Tabon pa menciona acerca cu e aña aki ta conmemora 20 aniversario cu ta celebra Dia Internacional di Docentenan dia 5 di october, pa cual ta invita tur hende pa subi e website www.5org.org pa felicita docentenan riba nan dia!

Solo Deporte.....

Surinam su team a yega pa Best of the Best Taekwondo Cup 2014 organisa pa Brazil Taekwondo Stichting





Diabierna mainta trempan e duo a yega Aruba for di Surinam pa participa na Best of the Best Taekwondo Cup 2014. Esaki ta e prome biaha cu Jayden Liauw y Xafiero Hewitt ta cruza frontera pa bringa na un campeonato internacional.

Arthy Lie kende ta nan trainer y coach no lo bay ta presente e aña aki door cu e tabata tin un compromiso na Orlando siman pasa. E dos atletanan Jayden Liauw y Xafiero Hewitt a bin pa representa Surinam. Surinam ta conoci pa tin atleta di caliber den Junior y Senior. Aña pasa Surinam a sorpresa Aruba cu un damita atleta chikito kende a haci un cos. Diasabra ta di mira kiko Jayden Liauw y Xafiero Hewitt tin aden y mira si nan por bay guerra cu e atletanan di Aruba. Diasabra awor den Centro di Bario Brazil e campeonato ta y ta cuminsa pa 10'or di mainta y ta programa pa termina pa 5'or di atardi.

Solo Local.....

MANIFESTACION











Solo Local.....

MANIFESTACION















Solo Local......

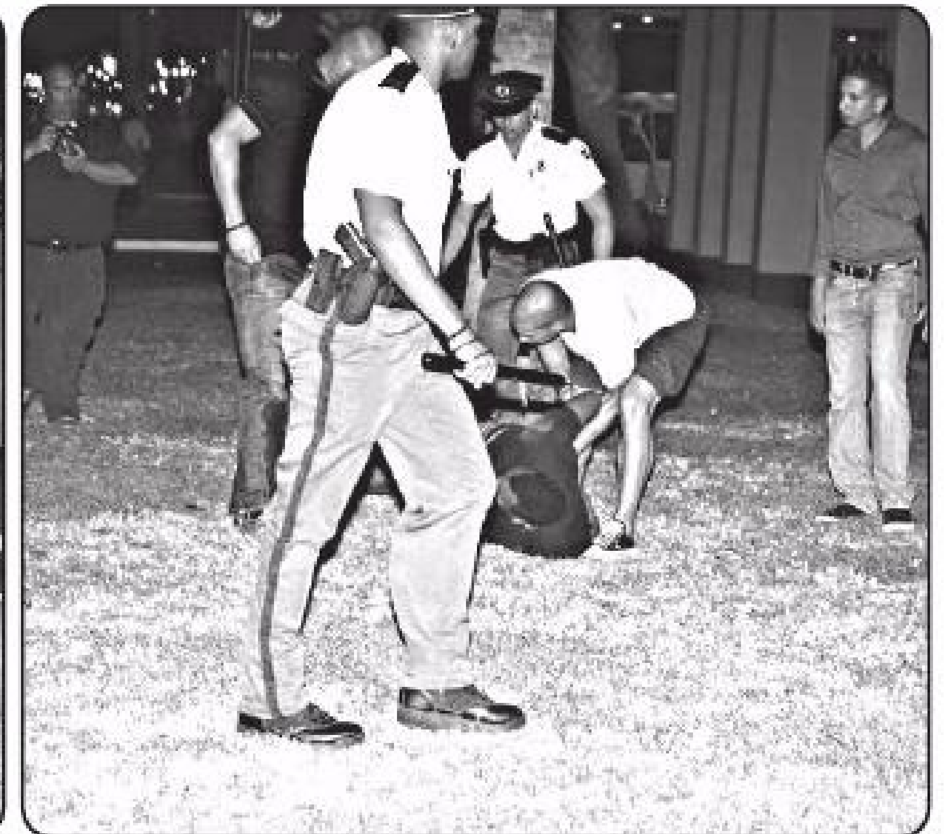
MANIFESTACION














Solo Local......

MANIFESTACION



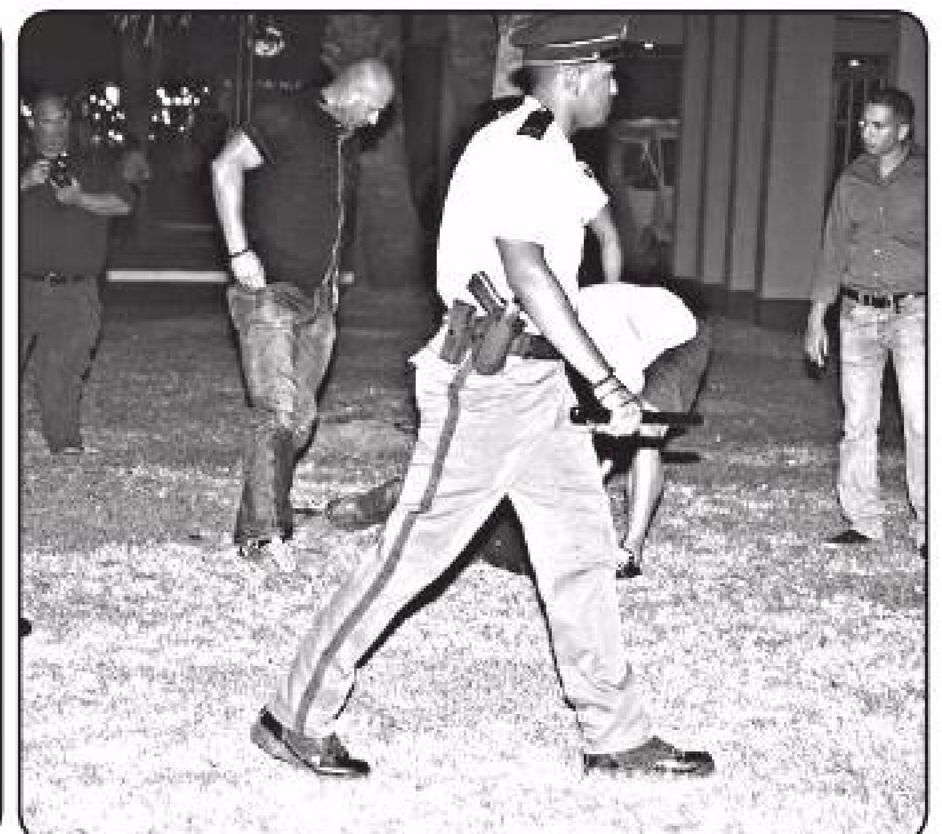












Resultado di number:

Diabierna Merdia 03 Oktober

Catochi
4738
7713
8602

Big 4
1996

Zodiac
8602 Signo: Leo

XXXXXXXXXX

Diabierna Anochi 03 Oktober

Catochi
5893
8368
3107

Big 4
8787

Zodiac
6707 Signo: Geminis

Mini Mega
20- 02- 10- 28 MB 11

Lotto di dia
23- 17- 03- 15- 19

Corsou
0404
3619
3697

Diario
4828
7359
2296

Super 4
6425

4 skina DIA
4826
4 Skina Cur
0437

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

TA BENDE

TA CUMPRA

TA HUUR

TA BUSCA

Solodipueblo@gmail.com

Salon Nataly

Ta ofrece curso di specialista den peluqueria: Corte, Straight cabey, tiña, peinado, mechita y blow. Special tur dia: laba, seca y tratamiento fls. 35.- Corte: homber y muher fls. 20,- Tiña: fls. 70,-, Mechita: fls. 70,- , straight cabey: fls. 65, Nos ta traha cu producto natural.

Si bo ta interesa: yama na 563-4612

Savaneta 254 D

Barber

Sta Cruz Barber Shop a habri su porta. Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio San Hose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo drecha bo look y ponebo master master!

Ta waak pa baby y mucha

di dialuna pa diabierna di 8'or am te12'or merdia

persona responsabel

por yama na 5663602

R.A.M MUFFLER CENTER NV

Balashi 78 den porta di Santa Cruz
Pa tur problema di Muffler pa bon prijs y Calidad pasa serka nos riba e HIGHWAY di BALASHI Nos ta habri di 8:00 – 12:30 y di 1:30 – 5:00 dialuna pa diabierna. Riba diasabra 8:00 pa 12:00.
Pa mas info yama 585-8900

CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran na 585-2585

TA BENDE

Bunita Trailer di 2 camber grandi, 1 bano, 2 walkin closet, 2 cama, wasmachine, dryer, sala y cushina cu stoof y fridgidair. Tur cos pa Afl. 22.000,=
Prijs ta negociabel. Por yama cel: 561-4756

TA HUUR

1 APPT NA TARABANA FIYOSTRAAT 49

POR PASA WAAK E

YAMA 6618634 OF 7489148

Ta Ofrece;
Servicio Tecnico Profesional riba machinenan: Vending y Coin Operated.
Yama Roy 563-2332

Ta bende BBQ – Grill, traha na Aruba, tipo cilindro desde fls. 250,- cu tapa. Tambe tin tipo bari pa fls. 275,-
Inf. 593-8182

TA BUSCA

Un Toyota Hi Ace Cargo van, Diesel of Gasolin den bon condicion preferibel di aña 2002 bay ariba. 7390101

RADIO RUMBA

Radio Rumba FM Estereo tin espacio radial obtenibel pa programa radial. Programa talkshow, informativo, religioso, musical. Yama 5859500 pa mas info.

Mito Upholstery

ta fura tur tipo di stoel di cas, oficina, bar, rest, tambe auto, pick up, etc trabao garantiza
tel : 5852843
cel: 6608780

TA DRECHA Y VERF TUR IMAGEN TEL 5842489

GORDURA ARUBA

TA BENDE GORDURA PA MATA DI BON CALIDAD

BO TIN BAKI PA MATA?

NOS TA BENDE PA YARDA YAMA NOS NA 5943308.

WEBO DI PISCA

TA BENDE WEBO DI PISCA FRESCO, EMPAQUETA, MEDIANA Y GRANDI, MOCHI DI PISCA,ZEEKAT(Pulpo) CABARON LIMPI
FREE DELIVERY!
JAMA SR. CASTILLO CEL:564-8748 OF 600-7484

TA CUMPRA

PAPAYA BERDE NA CUALKIER CANTIDAD PA KILO.

POR YAMA NA CEL: 5947115.

Ta bende Un Demolition hammer Hitachi h65sd2 Di coriente PA kibra vloer AFLS 1500, 00 (40lbs) yama 5946472

TA BENDE

Cas na Tanki Leendert inclusive Maiden room, 1 apartment, na Paradijswijk y Washington cu 4 apartment. Pa mas informacion yama 593-7118

Marios Septic Truck

Servicio rapido

560 3500

TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di oficina.
Adres: Noord 82.
Pa informacion yama 730-7000



Solo Local.....

Brazil Taekwondo Stichting tin tur cos cla pa Best of the Best Taekwondo Cup 2014







Diahuebs anochi a tuma lugar na Centro di Bario Brazil un reunion pa asina Brazil Taekwondo Stichting reparti e tareyanan pa Best of the Best Taekwondo Cup 2014 y e car wash y BBQ di diadomingo.

Danica Delamore a habri e reunion cu un lista di cosnan cu tin pa haci. E biaha aki a reparti tur hende den grupo y cada cabezante ta dirigi su grupo. Thais Rodriquez kende tabata encarga cu e registracion di e atletanan di Aruba a entrega un lista cu 25 atleta for di 5 scol di Taekwondo di Aruba. E teamnan for di Suriname y Corsou no ta conoci ainda, door cu e teamnan ta yega Aruba diasabra mes durante di dia. A palabra cu Thais Rodriquez y Clifford Rasmijn lo bay ta encarga cu e team di Train Hard Fight Smart na e campeonato. Josefa Willems ta encarga cu e compra di tur e cosnan pa e BBQ y evento. Judith Nassy lo bay ta encarga cu e cushina hunto cu su ayudantenan. Jervis Lowe lo bay ta encarga cu e parti di e grillmento. Alberto Klabér ta encarga cu e poulenan di Best of the Best y e set up den Centro di Bario Brazil. Awor cu tur cos ta na ordo di dia ta keda solamente pa e atletanan di Aruba enfrenta Suriname y Corsou na Best of the Best Taekwondo Cup 2014 cu ta cuminsa pa 10'or di mainta na Centro di Bario Brazil.

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIASABRA 4 DI OKTOBER 2014

COMPILA:
DIABIERNA 3 DI OKTOBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA, I CHENS PA AWA TA KEDA LIMITA.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:29 AM Y TA BAHA 06:28 PM.

BIENTO:
FOR DI UN DIRECCION OOST Y FRESCO TE FUERTE; FORSA 5 TE 7 (33 TE 52 KM/ ORA,
18 TE 28 NUDO).

SITUACION GENERAL:
NUBIANAN DEN NIVELNAN MAS HALTO LO TA PRESENTE DEBI NA UN DISTURBIO DEN MESUN NIVEL.
E NUBIANAN AKI NO TA PRODUCI AWACERO.

UN OLA TROPICAL A CABA DI CRUSA NOS AREA Y HUMEDAD CU A RESTA POR INDUCI UN
YOBIDA
LEVE Y BREVE. E CANTIDAD DI AWACERO NO TA SIGNIFICANTE.

E BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE E FIN DI SIMAN AKI.

INFORMACION ADDICIONAL:
RIBA DIABIERNA ORA
2:48 ORA LOCAL, UN TERREMOTO A SOSODE 64 KM NOORDWEST DI ARUBA CU MAGNITUDE
4.4 RIBA SCALA DI RICHTER.
E TERREMOTO AKI A WORDO SINTI DEN MAYORIA DI DISTRICTONAN NA ARUBA Y TAMBE
A WORDO REGISTRA RIBA NOS SEISMOGRAAF. E TERREMOTO AKI TA WORDO CLASSIFICA
COMO UN TERROMOTO LEVE.

TEMPO TROPICAL:
NADA SIGNIFICANTE.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 6 TE 7 PIA.
TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 29 GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E FIN DI SIMAN Y CUMIENSO DI E OTRO SIMAN:
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA.
BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE.
TEMPERATURA LO FLUCTUA NET RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 3.60

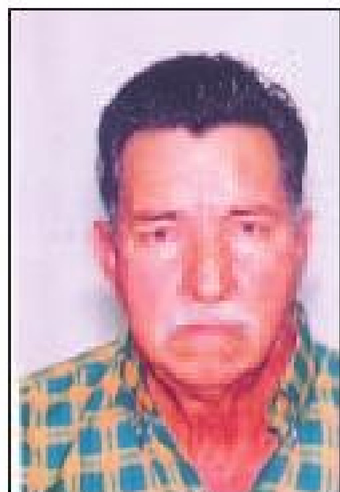
HADICURARI MAX 31 / MIN 27 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 4 DI OKTOBER 2014 17:00 (21:00
UTC)

Solo Local.....

*" Ki alegria ta ora nan a bisami, ban cas di Señor. Awo ata nos para den Bo portanan. "*Ps. 122:1-2

A bay sosega den braza di Señor, nos tata, welo, bisawelo y omo stima:



Sr. Enrique Leopoldo Schwengle

mihor conoci como: "Pai" of "Jerry"

ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 6 di Oktober 2014 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas
Diasabra 4 di Oktober 2014 di 7 or pa 9 or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta recorda 5 aña di fayecimento di :



ISMAEL (ESY) Croes

Dia 5 di Oktober 2014 pa 6'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.
" Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Rudi Robert Rodriguez

1952 - 2014
ex - directeur di Aerocargo / Swiss Port
ex - directeur di Cavalier Logistic Aruba
Acto di entiero lo wordo anuncio despues.

Grupo di Oracion Bida Nobo den Cristo cu invitado di Bonaire dialuna 6 Oktober 2014

Grupo di Oracion "Bida Nobo den Cristo" ta reuni tur promé y di tres dialuna di luna. Dialuna 6 di Oktober 2014 nos ta sigui cu oracion y alabansa den Misa San Huan Pablo II na Tanki Leendert. Ta cuminsa cu Santo Rosario pa 6:45 or di anochi, despues ta sigui cu alabansa y oracion den e spirito di Tempo Ordinario. Pa e ocasion aki nos lo bai tin ruman Marietje Frans di hermana isla Bonaire pa comparti e Palabra di Dios cu nos. E anochi aki lo wordo anima alaves cu canto, alabansa y testimonio di esnan presente. Tur hende ta bon bini na nos oracionnan. Corda bin cu beibel catolico, material pa haci anotacion y un curazon habri pa ricibi e Gracia di Dios pa medio di su Palabra cu lo keda proclama.

Na nomber di;
Grupo di Oracion
Bida Nobo den Cristo
Thomas y Ina Quandus
Cel. 594-1192

NOBENA Y FIESTA PATRONAL DI NOS PAIS, SANTISIMA VIRGEN DI ALTO VISTA LO SER CELEBRA NA GRANDI E AÑA AKI ATROBE. TUR CELEBRACION TA TUMA LUGAR NA KAPEL DI ALTO VISTA MES.

Cu un entusiasmo grandi, representantenan di tur Parokia di nos pais a bin hunto, pa asina traha riba e programa pa gran fiesta patronal di nos pais. Esaki ta di 3 aña cu Aruba ta celebra e fiesta dedica na nos Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista.E aña aki nos lo reza, specialmente pa paz mundial, paz na nos pais mes, pa nos muchanan, pa nos hobennan, pa tur cu ta haciendo un trabao responsabel pa nos dushi pais. Nos Aruba y mundo mester di oracion.

Aki ta sigui e programa di celebracion:

4 di October Parokia Sagrado Curazon Savaneta
5 di October Parokia San Juan Pablo 11 Tanki Leendert
6 di October Parokia San Francisco Oranjestad

Dia 7 di October fiesta patronal celebra pa tur parokia di nos pais, bao guia di nos Obispo

Tur dia e nobena ta cuminsa pa 5:30'or di atardi, hobennan lo resa e Santo Rosario, sigui pa Santo Sacrificio di Misa canta.

Na tur medio di comunicacion di nos pais, yuda e comision Nacional pa logra nos meta, pa den oracion, nos duna honor y Gloria na Nos Señor, Cristo Hesus y Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista

Atan Lee

Tip line 592-6895.....

Stichting Tiger Taekwondo Academy di Regreso for di 4th Annual All Star International Open Champion Ship





Stichting Tiger Taekwondo Academy di Regreso for di 4th Annual All Star International Open Champion Ship Orlando cu tremendo resultado Dylan Croes y Lordkaan Sanchez dos atleta cadet cu a sobresali den nan pelea Ajera 2 October Stichting Tiger Taekwondo a regresa back for di Orlando cu un bon resultado di su atletanan cu a bai participa na e di 4th Annual All star International Open Champion Ship. E pais nan cu a participa ta Aruba, Mexico, Jamaica, Panama, Trinidad & Tobago, Puerto Rico, Surinam, Honduras, Switzerland, Dominican Republic y USA.

Nos di Stichting Tiger Taekwondo Acadmy ta hopi contento cu e resultado di nos atletanan nan a hacie un tremendo trabouw pa saka cara di nos dushi Pais Aruba. Nos kier a duna un danki na tur e mayornan cu a bai participa pa apoya nan juinan paso sin nan a apoyo e muchanan no por a logra na objetivo locual ta algo hopi grandi pa nan.

Dylan Croes den su prome pelea contra USA el la gana 5-4 Oro. Den su di dos pelea e la enfrenta otro di USA unda e la gana 4-2 y a hanja Oro.

Lordkaan Sanchez tabata den un pool di 3, su prome pelea a bringa contra Jamaica unda e la knockout score ta 16 - 3 pa despues e bai enfrenta USA unda cu e la gana 12-0 asina e ta hanja su medalla di Oro.

Angelo Rodriquez riba e diabierna nan a bringa den e grupo do TK5 unda nan a enfrenta Surinam pero nan a sali na di dos lugar medalla di silver. Despues e diasabra e tabata den un pool di 8 atleta a enfrenta un Atleta di USA, ora e pelea a cuminsa Angelo tabata tin e di prome round domina 2-0, den e Segundo round e la cai 4 biaha y asina e atleta di USA a hanja dos punto door cu angelo a hanja giongo unda nan a empata 2-2 despues e la logra hinca 3 punto mas unda e score a bira 5-2 despues USA a pone un punto mas y e score 5-3 den e ultimo minuut USA ta logra score na cabez unda e ta bai cu un punto mas ariba y e pelea ta termina cu un score di 6-5. perdiendo Anglo pa 1 punto

Eiber Torres a enfrenta Santo Domingo cu un score di 7-3 pa Santo Domingo y Eiber ta keda na di dos lugar cu silver

Waine v/d Biezem a enfrenta Usa cu un score di 6-2 pa Usa y Waine ta keda na di dos lugar cu silver

Charrick Winterdaal enfrenta Santo Domingo cu un score di 12-6 pa Santo Domingo y Charrick ta keda na di dos lugar cu silver

Jairson Winterdal tabata den un pool di 3 y a enfrenta USA cu un score di 9-7 pa USA y a sali na di tres luga cu brons

Lucas Croes enfrenta USA cu un score di 9-8 pa USA y a keda na di dos lugar silver

Zyon Thielman a enfrenta USA cu un score di 16-14 pa USA y a keda na di dos lugar silver

Julilanne Kelly a enfrenta USA cu un score di 21-1 pa USA y a keda na di dos lugar silver mester bisa cu esaki ta e prome pelea di Julilanne tabata un experiencia pe.

